

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 40.688/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 40.688/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 12 juni 2006 door de Minister van Werk verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de levensmiddelen-bedrijven met talrijke bijhuizen", heeft op 5 oktober 2006 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 12 juin 2006, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1973 instituant la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples et fixant sa dénomination et sa compétence", a donné le 5 octobre 2006 l'avis suivant:

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit bevat uitsluitend bepalingen die reeds waren opgenomen in het ontwerp van koninklijk besluit waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 9 maart 2006 het advies 39.271/1 heeft uitgebracht ¹, of bepalingen die werden aangepast, rekening houdende met opmerkingen die in het genoemde advies werden gemaakt. Hieruit volgt dat de adviesbevoegdheid van de Raad met betrekking tot het opnieuw voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit is uitgeput en dat derhalve de Raad dit niet kan onderzoeken.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis comporte exclusivement des dispositions qui figuraient déjà dans le projet d'arrêté royal sur lequel le Conseil d'État, section de législation, a rendu le 9 mars 2006 l'avis 39.271/1 ², ou des dispositions qui ont été adaptées compte tenu d'observations formulées dans l'avis précité. Il en résulte que la compétence d'avis du Conseil est épuisée en ce qui concerne le projet d'arrêté royal à nouveau soumis pour avis et que le Conseil ne peut, dès lors, l'examiner.

(1) Advies 39.271/1 van 9 maart 2006 over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen".

(2) Avis 39.271/1 du 9 mars 2006 sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1973 instituant la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples et fixant sa dénomination et sa compétence".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

B. SEUTIN,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

A. SPRUYT,
M. RIGAUX,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. R. AERTGEERTS, eerste auditeur-
afdelingshoofd.

Le rapport a été présenté par
M. R. AERTGEERTS, premier auditeur chef de
section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME